



Staats- und
Universitätsbibliothek
Bremen



Staats- und Universitätsbibliothek Bremen

**DFG-Projekt "Digitalisierung und Erschließung des Nachlasses des
Ägyptologen Adolf Erman (1854-1937)"**

Brief von Alan Henderson Gardiner an Adolf Erman

Gardiner, Alan Henderson

London, 06.09.1929

Nachweis dieses Dokuments im [Kalliope-Verbund](#)

[urn:nbn:de:gbv:46:1-81720](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:46:1-81720)

TEL. PARK 5109.

as pm

9, LANSDOWNE ROAD,

HOLLAND PARK, W. 11.

6 Sept. 29

Dear Professor Eiman

I have indeed treated you badly as concerns letters, for during the past months I have had two nice letters from yourself, and today comes the postcard written on Grapow's birthday.

Yorkshire Our summer visit to Yorkshire is drawing to its close. We have had a number of guests and delightful weather, and I

am returning to London full of health and zest for work. During the past months I have been much absorbed by my book on the general theory of speech, which in the nature of the case must progress very slowly. I shall now have to get back to the papyri, and as soon as I can get the Zettel to serve me as basis for my Index, I shall write my commentary on the Hrus-beth story, and produce this book. I have been much

disappointed by Schott's failure to write the Zettel as promised, but arrangements have now, I understand been made with Zippert, and I am told that the Zettel will be in my hands by the end of October. Really you might to have the other papyri for the Job. as well, the Dreams papyrus and that reciting the blinding of Truth by falsehood are such fundamental texts that they might not to be excluded. Another task which I hope to have complete in a week or two is the publication of yet another very fine letter to The Dead, on this

occasin a petition to a dead
father to grant the birth
of a male child, whose
non-arrival is apparently
ascribed to a couple of
malevolent maid-servants.

Please give my very
best greetings to Frau
Professa, and with the
kindest remembrances to
yourself believe me

Yours sincerely
Alan Hardier

9, LANSDOWNE ROAD,

HOLLAND PARK, W.11.

to make my translation before I go to Egypt I will send this at the same time. Meanwhile, I know you will like to study the text, and I am sending to you as a gift my original autographic plates. They are rather larger than the reproductions of them will be, and I thought that they would

be more suitable for your
eyesight than printed copies
of the plates. I hope
my innovations - ~~ff~~ for ~~ff~~
and ~~o~~ for ~~o~~ - will not
shock you too much. Anyhow
there are the merest externals,
and I think I can
guarantee the accuracy of
the text. Possibly the
love-songs in the verso,
and the obscure ones in p. 17
of the recto, will not interest

you least of all. They are indeed charming and, on the whole, comprehensible. I particularly like the lover's wish that the bolt of the beloved's door could be made, not of wood or metal, but of papyrus, and the promise of a slaughtered ox to the carpenter who should construct this marvellous door!

Many thanks indeed for your kind and interesting written review of letters to the

Dead. I must confess not
yet to have found time
to work through the
Grammar properly, but I
have seen already various
interesting things in it.

My very kindest greetings
to Frau Professa and to
Henri, and once again, all
good wishes from

Yours very sincerely
Alan Harding
